



联合国  
环境规划署

Distr.: General  
14 July 2006

Chinese  
Original: English



**关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书  
缔约方第十八次会议**

2006年10月30日至11月3日,新德里  
临时议程\*项目4

**保护臭氧层维也纳公约信托基金的  
财务报告和预算**

**《关于消耗层物质的蒙特利尔议定书》信托基金 2006 年度核定预算和 2007 与 2008 年度概算**

**秘书处的说明**

1. 秘书处谨在本文件附件中分发《关于消耗臭氧层物质蒙特利尔议定书》信托基金 2006 年度核定预算和 2007 与 2008 年度概算。
2. 预算编制之后的解释性说明为计算概算提供了基础。
3. 秘书处努力将预算保持在向缔约方提供所需服务而必需的最低水平。正如缔约方第十七次会议所指出的那样,为了把捐款保持在 2007 年的水平上,秘书处 2007 年概算将把准备金定于 2007 年预算的 12%,而不是第 XVII/42 号决定第 5 段中所表明的 15%。概算也没有包括缔约方提出的为二十周年庆祝活动增加捐款的请求,而建议通过自愿捐款并更灵活地允许在各预算项目之间划转任何现有资金来资助这些活动。
4. 预算中也没有涉及到缔约方第十八次会议议程上可能会导致作出涉及资金问题的决定的问题,例如委托展开关于消耗臭氧层物质销毁的案例研究、为各评估小组非第 5 条缔约方成员的旅费提供援助或执行一项追踪消耗臭氧物质的程序。
5. 本文件中提到的所有金额皆为美元。

\* UNEP/OzL.Pro.18/1。

## 附件

## 《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》信托基金

## 2006 年度核定预算和 2007 与 2008 年度概算

		工作月	2006 (美元)	工作月	2007 (美元)	工作月	2008 (美元)
<b>10</b>	<b>项目人员构成部分</b>						
	1100 项目人员						
	1101 执行秘书 (D-2) (与《维也纳公约》(《公约》)合用)	6	117,500	6	120,500	6	122,308
	1102 副执行秘书 (D-1)	12	215,000	12	220,000	12	223,300
	1103 高级法律干事(P-5)	12	155,000	12	160,000	12	162,400
	1104 高级科学事务干事 (P-5) (与《公约》合用)	6	85,000	6	87,500	6	88,813
	1105 行政干事(P-4) (由环境署提供经费)		0		0		0
	1106 数据库管理员 (信息系统和技术 – P-3)	12	120,000	12	125,000	12	126,875
	1107 方案干事 (通讯和信息 – P-3) (由《公约》提供经费)	12	0	12	0	12	0
	1108 方案干事 (监督和履约) – P-3	12	120,000	12	125,000	12	126,875
	1199 小计		812,500		838,000		850,570
	1200 顾问						
	1201 协助汇报数据 和分析及促进实施《议定书》		50,000		30,000		40,000
	1299 小计		50,000		30,000		40,000
	1300 行政支助						
	1301 行政助理(G-7) (与《公约》合用)	6	13,800	6	14,750	6	15,488
	1302 私人助理 (G-6)	12	25,250	12	25,500	12	26,775
	1303 方案助理 (G-6) (由《公约》提供经费)	12	0	12	0	12	0
	1304 信息助理 (G-6) (与《公约》合用)	6	11,500	6	11,500	6	12,075
	1305 方案助理(G-6) (与《公约》合用)	6	10,500	6	11,000	6	11,550
	1306 文件办事员 (G-4)	12	17,000	12	17,500	12	18,375
	1307 数据助理 (G-6)	12	24,960	12	26,000	12	27,300
	1308 方案助理-基金 (G-6) (由环境署提供经费)	12	0	12	0	12	0
	1309 后勤助理(G-3) (由环境署提供经费)	12	0	12	0	12	0
	1310 高级双语秘书(G-6) (由《公约》提供经费)	12	0	12	0	12	0
	1320 临时助理人员	12	17,500	12	18,000	12	18,900
	1321 不限成员名额工作组会议		450,000		490,000		490,000
	1322 筹备会议和缔约方会议 (每三年与《公约》分担费用; 适用《蒙特利尔议定书》缔约方第二十次会议和《维也纳公约》缔约方大会第八次会议)		500,000		500,000		350,000
	1323 各评估小组会议		134,150		100,000		100,000
	1324 主席团会议		20,000		20,000		20,000
	1325 履行委员会会议		84,000		90,000		90,000

		工作月	2006 (美元)	工作月	2007 (美元)	工作月	2008 (美元)
	1326	促进批准和履约的缔约方会议非正式磋商会议	5,000		5,000		5,000
1399	小计		1,313,660		1,329,250		1,185,463
1600	公务差旅						
	1601	工作人员公务差旅	210,000		210,000		210,000
	1602	会议事务人员公务差旅	15,000		15,000		15,000
1699	小计		225,000		225,000		225,000
<b>1999</b>	<b>构成部分合计</b>		<b>2,401,160</b>		<b>2,422,250</b>		<b>2,301,033</b>
<b>30</b>	<b>会议/出席会议构成部分</b>						
3300	支助出席会议						
	3301	各评估小组会议	550,000		500,000		500,000
	3302	筹备会议和缔约方会议	350,000		350,000		400,000
	3303	不限成员名额工作组会议	300,000		300,000		300,000
	3304	主席团会议	20,000		20,000		20,000
	3305	履行委员会会议	125,000		125,000		125,000
	3306	非正式会议上的磋商	10,000		20,000		10,000
3399	小计		1,355,000		1,355,000		1,395,000
<b>3999</b>	<b>构成部分合计</b>		<b>1,355,000</b>		<b>1,315,000</b>		<b>1,355,000</b>
<b>40</b>	<b>设备和房舍构成部分</b>						
4100	消耗性设备(不超过 1,500美元的设备)						
	4101	杂项消耗品(与《公约》合用)	17,000		17,000		17,000
4199	小计		17,000		17,000		17,000
4200	非消耗性设备						
	4201	个人电脑和辅件	2,000		5,000		5,000
	4202	便携式电脑	4,000		2,273		0
	4203	其它办公室设备(服务器、传真机、扫描仪、家具等)	5,000		8,000		5,000
	4204	复印机	6,000		10,000		10,000
4299	小计		17,000		25,273		20,000
4300	房舍						
	4301	办公房舍租金(与《公约》合用)	27,500		28,000		28,000
4399	小计		27,500		28,000		28,000
<b>4999</b>	<b>构成部分合计</b>		<b>61,500</b>		<b>70,273</b>		<b>65,000</b>

	工作月	2006 (美元)	工作月	2007 (美元)	工作月	2008 (美元)
<b>50 杂项构成部分</b>						
5100 设备操作和维修						
5101 设备维修 (与《公约》合同)		19,500		20,000		20,000
5199 小计		19,500		20,000		20,000
5200 报告费用						
5201 报告***		50,000		50,000		50,000
5202 报告 (评估小组)		60,000		15,000		15,000
5203 报告工作 (提高对《议定书》的认识)		5,000		5,000		5,000
5299 小计		115,000		70,000		70,000
5300 杂费						
5301 通讯费		35,000		35,000		35,000
5302 (文件)运费		70,000		60,000		60,000
5303 培训		6,500		6,500		6,500
5304 其它 (国际臭氧日和《蒙特利尔议定书》二十周年)***		10,000		10,000		0
5399 小计		121,500		111,500		101,500
5400 招待费						
5401 招待费***		15,000		15,000		15,000
5499 小计		15,000		15,000		15,000
<b>5999 构成部分 合计</b>		<b>271,000</b>		<b>216,500</b>		<b>206,500</b>
<b>99 直接项目费用合计</b>		<b>4,088,660</b>		<b>4,024,023</b>		<b>3,927,533</b>
<b>方案支助费用 (13%)</b>		<b>531,525</b>		<b>523,122</b>		<b>510,578</b>
<b>总计 (其中包括方案支助费用)</b>		<b>4,620,185</b>		<b>4,547,145</b>		<b>4,438,111</b>
<b>业务准备金, 方案支助费用除外**</b>		<b>58,347</b>		<b>143,524</b>		<b>106,248</b>
<b>预算合计</b>		<b>4,678,532</b>		<b>4,690,669</b>		<b>4,544,359</b>
<b>从信托基金余额的提款<sup>1</sup></b>		<b>266,720</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>从秘书处2001年度未用余额的提款<sup>1</sup></b>		<b>33,630</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>从信托基金利息收入的提款<sup>1</sup></b>		<b>166,650</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>从信托基金余额和利息收入的补充提款<sup>1</sup></b>		<b>119,668</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>提款小计</b>		<b>586,668</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<b>缔约方的捐款</b>		<b>4,091,864</b>		<b>4,690,669</b>		<b>4,544,359</b>

\* 作为特殊情况,缔约方为2006年提供了财政援助,以支付最高额为34,150美元的对甲基溴技选委的专家援助的费用。没有提议为2007和2008年提供补充资金。

\*\* 缔约方同意,2005年的业务准备金为核定预算的 7.5% (第 XVI/44号决定, 第 6段)。按照关于财务事项的第XVII/42号决定, 2006年业务准备金增加到8.3%。2007年,准备金将提高到15%,随后保持在这一水平上。但为了按照缔约方第十七次会议的要求,保持2007年捐款的水平,秘书处建议将2007年的准备金定于 12 %,并在2008年达到缔约方所要求的15%。

\*\*\* 秘书处认为,为了推动《蒙特利尔议定书》二十周年的庆祝活动,可以利用由于与会者取消旅行而取得或可能取得的任何未用参与资金来充实项目5201、5304和5401。

<sup>1</sup> 这笔2006年的提款是按照第XVII/42号决定第2段进行的。

## 关于《关于消耗层物质的蒙特利尔议定书》信托基金 2006 年度核定预算和 2007 年与 2008 年度概算的解释性说明

预算项目	说明
人事构成部分 1101-1108	编制 2007 年和 2008 年概算时采用了适用于 2007 年内罗毕工作地点的指示性专业人员薪金费用。未用承付款项通常归还给蒙特利尔议定书信托基金。
1105	行政干事的职位仍然根据实际开支从 13 % 方案支助中提供经费。
顾问 1201	今后将仍然需要协助汇报数据和增订出版物、翻译臭氧秘书处网页上的要点和建立秘书处完全相互连接的数字系统。这一项目下的资金可以结转到项目 1100 下,以便于必要时设立或支持短期专业工作人员职位。
行政支助/人事 1301-1307	编制 2007 年和 2008 年概算时采用了适用于内罗毕工作地点的标准一般事务人员薪金费用。
1308 和 1309	方案助理 (基金) 和后勤助理的职位仍然从 13% 方案支助费用中提供经费。
1310	双语秘书的职位由《维也纳公约》信托基金提供经费。
1320	秘书处将仍然需要为一般临时助理人员寻求资金,特别是会议文件准备、网页改编和与会者出席会议安排方面的临时助理人员。
行政支助/会议服务 1321-1326	<p>如果各咨询公司个人或根据公司合同来需要会议服务,可以从会议服务预算项目 (1321-1326) 结转必要的资金。</p> <p>现行会议服务费用是按照以下理由和假定计算的:</p> <p>1321: 概算用于 2007 年和 2008 年每年在内罗毕或另一个联合国地点以六种语言举行的不限成员名额工作组的一次会议。</p> <p>1322: 2008 年预算低于 2006 年和 2007 年的预算,因为 2008 年将与维也纳公约缔约方大会第八届会议分担会议费用。</p> <p>假定将于 2007 年和 2008 年在内罗毕以六种语言举行缔约方会议和筹备会议。如果这些会议不在内罗毕举行,差别费用则由东道国政府承担。</p> <p>1323: 2007 年和 2008 年对技术和经济评估小组及其各技术选择委员会、科学评估小组和环境影响评估小组的预算拨款将包括组织其年度会议的费用以及与发展中国家和经济转型国家的小组成员的工作有关的通讯和其他杂费。甲基溴技术选择委员会的补充资金没有列入 2007 年和 2008 年概算。</p> <p>1324: 一次主席团会议的资金已经列入 2007 年和 2008 年的每一年预算,并根据主席团成员的情况提供有关语言的口译和文件翻译。</p> <p>1325: 预定于 2007 年和 2008 年每年与该年举行的不限成员名额工作组会议和缔约方会议衔接举行至少两次为期三天的履行委员会会议,并按需要提供口译和文件翻译服务。</p>

预算项目	说明
公务差旅 1601	1326: 2007 年和 2008 年为预计每年在内罗毕举行的至少一次非正式磋商会议提供资金,以便推动协助缔约方的工作并促进它们批准和遵守《蒙特利尔议定书》及其各项修正。
会议/出席会议部分 -3300	2007 年和 2008 年的公务差旅保持在 2006 年的水平上。
3301	<b>发展中国家代表出席会议</b>
3302 和 3303	假定第 5 条缔约方代表出席议定书各次会议的费用每位代表每次会议为 5,000 美元,考虑到只给每个国家提供一个人的旅费,利用最合适和最有利的经济舱票价和联合国每月生活津贴。
3304	与会费用是按照 2007 年和 2008 年大约 60 人出席不限成员名额工作组会议计算的。2007 年是《蒙特利尔议定书》二十周年。设想在缔约方第十九次会议期间举行一次周年庆祝活动,有鉴于此,2007 年缔约方会议的与会费用是按照大约 70 个人与会者和应邀嘉宾出席会议计算的。2008 年,拟议拨款是针对大约 80 个与会者的,因为缔约方第二十次会议和缔约方大会第八届会议的全部与会费用将由蒙特利尔议定书缔约方支付。这项建议是符合缔约方第十七次会议作出的关于资金的决定的,可以消除维也纳公约缔约方举行会议时维也纳公约预算历来周期性上涨的现象。
3305	与会费用是按照发展中国家或经济转型国家的 4 位主席团成员出席一年一次的主席团会议的每次会议的费用计算的。
3306	一年两次的履行委员会会议的与会费用的计算方法是,发展中国家和经济转型国家的 8 位成员出席每次会议,履行委员会邀请的 3 个或 4 个国家各自派出的一位代表出席每次会议。另外还为来自第 5 条国家的履行委员会主席或副主席出席每年三次执行委员会会议提供旅费。
设备和房舍构成部分	已经拨款,资助发展中国家和经济转型国家两位与会者参加假定在内罗毕举行的就一些关键问题与《蒙特利尔议定书》的非正式磋商。
消耗性设备 4101	杂项消耗性设备的费用保持在目前水平上。资源利用情况不断受到监督,以便将开支保持在这一水平上。
非消耗性设备 4200	对于 2007 年和 2008 年作了最低限度拨款,用于按照联合国最低限度标准更换设备,并用于满足以增加的计算机服务器容量。
房舍(租金) 4300 杂项构成部分	由于通货膨胀因素,提议小幅度增加 2007 年和 2008 年拨款。
设备操作和维修 5101	对设备操作和维修的拨款包括通货膨胀因素造成的小幅度增加。
报告费用(包括编辑、翻译、复印、出版和印刷) 5201-5203	秘书处的一般报告费用在项目 5201 下提供。
	项目 5202 是专门用于各评估小组的报告的。要求为 2006 年印刷每 4 年编写的评估报告提供 60,000 美元。2007 年和 2008 年拟议拨款回复到 2005 年的水平。

预算项目	说明
杂费 通讯 5301 运费和邮费 5302	<p>由于秘书处认真监督了通讯资源并利用电子邮件来取代传真通讯,因而得以在这一项目下保持较低的预算拨款。</p> <p>2006年的拨款中已经考虑到2006年评估文件的额外发送。2007年和2008年拟议拨款回复到2005年水平。</p>
培训 5303	<p>培训拨款将予以保持,以满足正在变化的培训需求并满足联合国由于当前展开的人类资源改革方案而提出的培训办法的需要。</p>
其他(国际臭氧日和蒙特利尔议定书二十周年) 5304	<p>2007年和2008年,臭氧秘书处将继续向某些国家提供援助,协助它们筹备保护臭氧层国际日的纪念活动。</p> <p>2007年,这笔申请的款项将用于与缔约方在第XVI/45号决定中宣布的《蒙特利尔议定书》二十周年纪念活动和国际臭氧年有关的纪念活动。秘书处认为,可以利用与会者在最后一刻取消出席会议而已取得或可能取得的任何参与资金来充实这一项目以及以上项目5201和以下项目5401。</p>
招待费 5401	<p>招待安排遵循联合国的通常采购程序。</p>